**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine

**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz

**Band:** 5 (1910)

Heft: 5

Artikel: Evolène

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-170714

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 04.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# **國HEIMATSCHUTZ 回**

ZEITSCHRIFT DER « SCHWEIZER. VEREINIGUNG FÜR HEIMATSCHUTZ » BULLETIN DE LA «LIGUE POUR LA CONSERVATION DE LA SUISSE PITTORESQUE »

NACHDRUCK DER ARTIKEL UND MITTEILUNGEN BEI DEUTLICHER QUELLENANGABE ERWÜNSCHT

HEFT 5 • MAI 1910

LA REPRODUCTION DESARTICLES ET COMMUNIQUÉS
AVEC INDICATION DE LA PROVENANCE EST DÉSIRÉE

## **EVOLÈNE**

EVOLÈNE, cette perle des Alpes Valaisannes, est à 1378 mètres d'altitude, dans un site grandiose: elle se trouve à 25 kilomètres de Sion, et est reliée à cette ville par

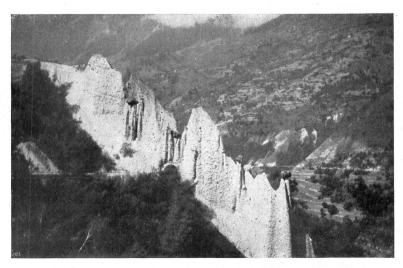


Fig. 1. Les pyramides d'Euseigne. Abb. 1. Die Pyramiden von Euseigne.

une belle route carrossable qui longe le Val d'Hérens. La poste met cinq heures pour y parvenir, mais par le beau temps, c'est cinq heures d'enchantement.

D'abord par un chemin sinueux et par des rampes parfois très fortes, le voyageur met deux heures pour parvenir jusqu'à Vex, premier village, station postale. Avant d'y arriver, depuis la hauteur, il jouit d'une vue splendide sur la vallée qui s'ouvre devant lui et admire le majestueux massif de la Dent d'Hérens qui termine la vallée et semble dire «jusqu'à moi, mais pas plus loin ».

Après une heure de belle course dans les prés et un long détour dans le Val d'Hérémence pour franchir sur un beau pont la Dixenze qui roule impétueuse, voici les Pyramides d'Euseigne, curieux spécimens de moraines avec de longues aiguilles, la plupart recouvertes de grosses pierres noires qui ont tout à fait l'aspect d'un tricorne placé sur un corps svelte. (Voir fig. 1, p. 33.)

La route par un large tunnel passe à travers ces monuments de l'époque préhistorique qu'ils semblent rappeler et paraissent étonnés de se trouver maintenant au milieu d'une nature si riante, au lieu des immenses glaciers qui rongeaient continuellement leurs flancs.

Quelques pas plus loin, le paysage change d'aspect: c'est Euseigne, deuxième arrêt postal. Position ravissante qui engage le voyageur fatigué à se reposer et à admirer

les beautés de la nature. — Au fond de la vallée s'élève au-dessus des montagnes couvertes de belles forêts et de riantes prairies la belle pyramide de la Dent Blanche (voir fig. 2, p. 33). Devant soi (voir fig. 21, p. 39), haut perché sur la montagne, le coquet village de Saint-

Martin, au pied de la « Maya » surnommée « Tour de Saint-Martin ». A gauche, dominant la belle vallée du Rhône, l'imposant massif du Wildhorn.

Quittons la route cantonale et visitons ce groupe de maisons au bas de la route. Entrons dans ces ruelles étroites et examinons ces constructions en bois avec ces larges escaliers en pierre, placés hors du bâtiment.

(Fig. 3, p. 34.) Voici un type frappant de cegenre de construction avec ses escaliers, ses petites fenêtres, son appentis et son balcon! et l'ancienne église d'un cachet tout particulier et adorable de simplicité. Plus loin la place publique (fig. 4, p. 34) avec son four banal, n'est-ce pas délicieux, et cette meule des anciens temps! (fig. 5, p. 34.)

Mais quittons Euseigne pour continuer notre route le long des prés et des forêts et admirons ces magnifiques gorges où la Borgne tumultueuse coule au milieu d'énormes rochers qui semblent empêcher son passage en disant « tu ne passeras pas »; mais l'eau malicieuse se fraie un chemin entre ces immenses blocs et joyeuse se jette cou-

rageusementen avantpour faire en tombant une admirable chute. Après un long trajet, au pied d'énormes rochers à pic, dans une contrée d'une grande beauté sauvage, le voyageur se



Fig. 2. La vue depuis Euseigne. On voit au fond la Dent Blanche. Abb. 2. Blick von Euseigne talaufwärts. Im Hintergrund die Dent Blanche.

trouve tout à coup sur un charmant plateau tout couvert de verdure; — c'est Evolène — dont le site calme et souriant nous invite au repos, à la contemplation et aussi à la méditation.

Comme il est enchanteur ce ravissant plateau où coule maintenant tout gentiment la Borgne, avec au fond l'immense série de glaciers, fermée à gauche par l'imposante Dent Blanche et à droite par les dents de Vesivi et de Perroc (fig. 7, p. 35). Devant ce magnifique et riant panorama, le cœur se sent ému, l'homme n'est plus rien devant ces beautés, son esprit s'élève et admire.

Mais ce n'est pas la seule vue; il y a celle au Nord, dans le lointain, de l'autre côté de la vallée du Rhône, l'immense

glacier de Zanfleuron qui s'étale en pentedoucesur plusieurs kilomètres, coupé au centre par la Tour de St-Martin, énorme rocher qui s'élève comme une tour pour mieux surveiller ce superbe glacier qui se déroule à ses pieds; plus loin le Wildhorn (fig. 6, pg. 35).

Tous les environs d'Evolène sont charmants; toujours de nouveaux points de vue plus jolis les uns que les autres. Voici Lanna situé sur un plateau

dans un hémicycle de verdure avec sa chapelle, et ses maisons de bois formant des taches noires sur les prés émaillés de fleurs (voir fig. 8, p. 35).

Fig. 3. Vieille maison et chapelle à Euseigne.

Et plus loin la Chapelle de la Garde, pittoresquement suitée sur un rocher à pic surplombant la route (voir fig. 9 et 10, p. 36); un petit sentier y conduit. De cet endroit la vue est très étendue. — Au loin dominant la vallée du 'Rhône s'élèvent majestueux les Diablerets et le glacier de Zanfleuron, le Sanetsch et le massif de l'Oldenhorn. —

Fig. 4. Le four banal sur la place d'Euseigne. Abb. 4. Ein Backofen auf dem Dorfplatz in Euseigne.

Sur le mur de cette chapelle se trouve une très curieuse inscription sur une plaque de marbre à gauche de la porte d'entrée.

ADRIANDERIED
MATTENEVESQUE
DESIONPRINCE
DVSEM PIRECOM
TEETPREFECDV
VALAISCONGEDE4
IOVRSD'INDVLGEN
CESAQVIDIRAICY
CINQPATERETAVE
MARIAX695

Ce n'est pas difficile à lire. Ce n'est pas du latin, c'est du français.

Mais Evolène n'est pas seulement remarquable par sa position, elle l'est aussi par ses constructions.

Parcourons un peu ce village intéressant, nous y trouverons des petites merveilles. — Voici d'abord la principale rue entourée de mazots, au fond l'église (voir fig. 12, p. 37) puis (fig. 13) au centre le bazar sur la place devant l'église où chaque voyageur va faire maintes emplettes.

Derrière l'église se trouve le vicariat avec cette large

galerie remplie de belles fleurs. — Sur la porte se trouve marquée la date de 1661 (voir fig. 14, p. 37).

Plus loin, c'est la cure, construction plus moderne dont une partie en pierre; elle se trouve placée à côté de la maison qu'on dit être la plus ancienne du village et qui doit être du XV<sup>me</sup> siècle (voir fig. 15, p. 37).

La photographie fig. 16, p. 37 mon-Abb. 3. Altes Haus und Kapelle in Euseigne. tre une très ancienne maison, qui

a été restaurée en 1812 et porte de nombreuses inscriptions.

(Fig. 11, p. 36). Autre maison sur la rue avec la date de 1600.

(Fig. 17, p. 38). Ancienne et originale maison sur la route cantonale, devant l'église.

(Fig. 18, p. 38). Un groupe d'anciennes maisons en bois sur une place derrière l'église. La partie inférieure au centre doit être fort ancienne. A remarquer cette poutre

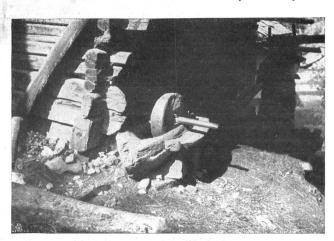


Fig. 5. Une meule primitive à Euseigne. Abb. 5. Eine primitive Mahlmühle in Euseigne.

placée obliquement pour soutenir la partie supérieure de l'étage qui est plus large d'un mètre.

(Fig. 19, p. 38). La chapelle du cimetière, 1639.

N'oublions pas ce monument moderne, confortablement installé, construit moitié en pierre, moitié en bois, avec ces grandes galeries, — c'est la gendarmerie! (Fig. 20, p. 38.)

Ami lecteur, vous avez vu Evolène, et maintenant, en route pour les Haudères.



Fig. 6. Evolène et le bas de la vallée.

Abb. 6. Blick auf Evolena und den Ausgang des Tales.



Fig. 7. La vue prise d'Evolène: à gauche la Dent Blanche; au centre le glacier de Ferpècle et le Mont Miné; à droite les Dents de Vesivi et de Perroc. — Abb. 7. Blick von Evolena das Tal aufwärts: Links die Dent Blanche; im Mittelpunkt der Gletscher von Ferpècle und der Mont Miné; rechts die Dents de Vesivi und Perroc.



Fig. 8. Lanna près Evolène. Abb. 8. Das Dörfchen Lanna bei Evolena

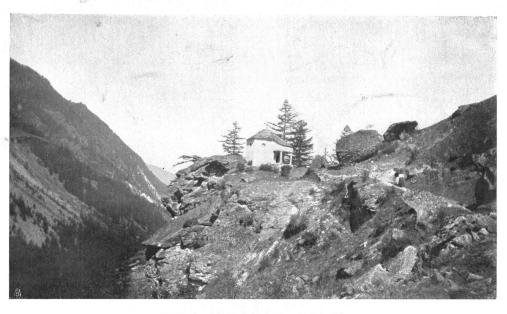


Fig. 9. La chapelle de la Garde près d'Evolène. Abb. 9. Die Kapelle "de la Garde" bei Evolena.



Fig. 10. Deux beaux mélèzes près de la chapelle de la Garde à Evolène. — Abb, 10. Lärchen bei der Kapelle, , de la Garde" bei Evolena.

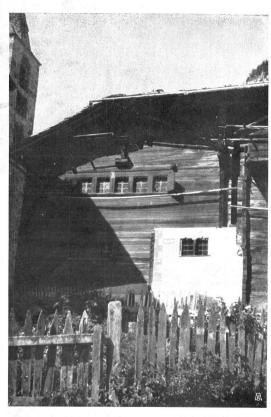


Fig. 11. Maison à Evolène sur la rue, avec la date de 1600. Abb. 11. Evolena, Haus mit 1600 datiert an der Poststrasse.

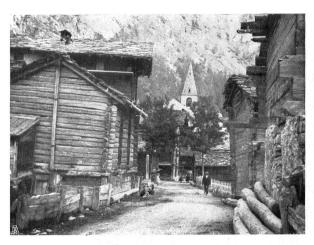


Fig. 12. La rue à Evolène. Abb. 12. Die Poststrasse in Evolena.



Fig. 13. La rue d'Evolène. Abb. 13. Ein Strassenbild aus Evolena.



Fig. 16. A Evolène: vieille maison restaurée en 1812.

Abb. 16. Altes, im Jahre 1812 restauriertes Haus in Evolena.



Fig. 14. Le vicariat, derrière l'église à Evolène. Abb. 14. Die Kaplanei hinter der Kirche in Evolena.

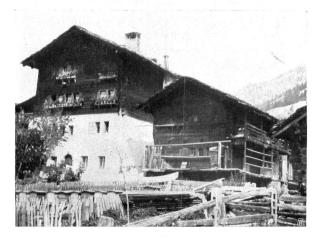


Fig. 15. La cure et, à côté, une des plus anciennes maisons d'Evolène. Abb. 15. Das Pfarrhaus; seitlich davon eines der ältesten Häuser in Evolena.



Fig. 17. Une ancienne maison près de l'église d'Evolène.

Abb. 17. Altes Haus bei der Kirche in Evolena.



 $Fig.\,18.\,$  Oroupe de vieilles maisons en bois derrière l'église d'Evolène.  $Abb.\,$ 18. Gruppe alter Holzhäuser hinter der Kirche zu Evolena.



Fig. 20. La gendarmerie d'Evolène. Abb. 20. Das Haus der Gendarmerie in Evolena.



Fig. 19. La chapelle du cimetière d'Evolène, portant la date de 1639.

Abb. 19. Die Friedhofkapelle in Evolena, datiert mit 1639.

Toutes les photographies qui illustrent ce numéro ont été prises par l'auteur de l'article "Evolène", M. L. Lamazure, à Soleure, lequel nous les a fort obligeamment communiquées. — Nous lui en exprimons ici nos plus vifs remerciements.

Die sämtlichen photographischen Aufnahmen, die den Bildern dieses Heftes zugrunde liegen, sind vom Verfasser des Artikels "Evolène", Herrn Direktor L. Lamazure in Solothurn angefertigt und uns in liebenswürdigster Weise zur Verfügung gestellt worden. Wir danken Herrn Lamazure bestens für sein Entgegenkommen.